

Traducere din limba bulgară

Program de lucru al Consiliului consultativ pentru Marea Neagră – CCMN 2018

Orientări generale

Programul de lucru al CCMN pentru anul 2018 se bazează pe angajamentele stabilite de Declarația de la București (2016). Acesta, de asemenea, va respecta angajamentele specifice conform cărora viitoarea Declarație Ministerială va include Conferința la nivel înalt privind pescuitul și acvacultura la Marea Neagră (06-07.06.2018, Sofia, Bulgaria).

CCMN va urmări îndeaproape activitatea UE și CGPM și va participa la ședințe, cum ar fi:

- (a) Conferința la nivel înalt privind pescuitul și acvacultura la Marea Neagră (06-07.06.2018, Sofia, Bulgaria);
- (b) Conferința la nivel înalt privind pescuitul la scară mică (25-26.09.2018, Malta);
- (c) Cea de-a 42-a sesiune anuală a CGPM (22-26.10.2018, România);
- (d) Forumul CGPM privind știința pescuitului (10-14.12.2018, Roma, Italia);
- (e) Ziua Maritimă Europeană 2018 (31.05.2018, Burgas, Bulgaria)

În contextul punerii în aplicare a Recomandărilor CGPM adoptate la cea de-a 41-a sesiune anuală, și în special a planului multianual de gestionare a pescuitului de calcan în Marea Neagră, privind posibilele noi măsuri care trebuie propuse în ceea ce privește acest bazin maritim, lupta împotriva pescuitului INN în Marea Neagră, implementarea proiectului-pilot privind schema comună de control și inspecție în Marea Neagră, CCMN va acționa ca un forum pentru dialog și discuții cu părțile interesate și va facilita regionalizarea și cooperarea între statele membre, continuând în același timp să lucreze în strânsă colaborare cu Comisia Europeană.

Accentul principal al programului de lucru al CCMN pe tot parcursul anului ar trebui să fie:

1. Stabilirea unei cooperări regionale strânse între CCMN și celelalte țări de pe coasta Mării Negre la nivel tehnic, precum și consolidarea cooperării între administrațiile statelor membre în ceea ce privește implicarea CCMN în deciziile și rezoluțiile preliminare pentru stabilirea planurilor de management legate de pescuitul în Marea Neagră. În acest context, CCMN va urma, de asemenea, revizuirea legislației în domeniul pescuitului ale statelor membre România și Bulgaria, ținând seama de factorii socio-economici și de mediu legați de captura de calcan, midii albi și rapană.

2. Participarea prin implicarea activă la pregătirea planurilor de gestionare a pescuitului în Marea Neagră, legate de rețeaua NATURA 2000 a zonelor protejate marine, privind rețeaua NATURA 2000 a zonelor protejate marine - analiza mărimii, caracteristicilor și restricțiilor și accesul la activitatea de pescuit în zonele marine protejate ale statelor membre. CCMN va fi

activă și va participa la discuții cu privire la zonele de pescuit restrânse și protejate marine, asigurând o protecție eficientă a Mării Negre.

3. Semnarea Memorandumului de înțelegere dintre Consiliul consultativ pentru Marea Neagră (CCMN) și Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (OAA) în numele Comisiei Generale pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM).

4. Sprijinirea activităților grupurilor de lucru CCMN (două grupuri de lucru).

- Selectivitatea în pescuitul demersal și respectarea obligației de debarcare;
- Planuri de gestionare a pescuitului în cadrul rețelei NATURA 2000 a zonelor protejate marine.
- Punerea în aplicare a Directivei-cadru privind strategia pentru Marea Neagră;
- Gestionarea integrată a utilizării marine - planificarea spațială maritimă;
- Continuarea lucrărilor privind gestionarea ecosistemelor pescărești;
- Probleme legate de control și inspecție, în conformitate cu Regulamentul de control 1224/2009;
- Implementarea obligației de debarcare.
- Implementarea planului multianual de gestionare privind calcanul;
- Acțiuni de sporire a luptei împotriva pescuitului INN,
- Situația actuală a pescuitului de rapană, perspective, evoluția capturilor, date conexe, piețe, tehnici de pescuit, capturi secundare etc.
- Situația actuală de capturi de rechin, țintite sau nu, evoluția capturilor, date conexe, capturi secundare etc.
- Evaluarea condițiilor socio-economice în domeniul pescuitului al statelor membre.
- Consiliere privind finanțarea UE pentru sectoarele maritime și de pescuit după 2020, reflectând obiectivele contextului și sectoarelor Mării Negre după 2020,
- Colectarea datelor și punerea în aplicare a acțiunilor și inițiativelor menite să mențină un sistem de siguranță, sănătate și control al pescuitului la scară mică și al pescuitului comercial, cu scopul de a crea condiții mai bune, ținând seama de toate subsectoarele de pescuit: acvacultură, debarcare, centre de primă vânzare, prelucrare, depozitare, transport, comerț și centre de trasabilitate.
- Recomandări privind speciile prioritare pentru elaborarea și stabilirea planurilor multianuale de gestionare a CGPM.

Alte aspecte importante pentru Consiliul consultativ pentru Marea Neagră:

Pescuitul la scară mică va fi discutat în cadrul unui grup de lucru pentru 2018, fiind axat pe următoarele subiecte:

- Dezvoltarea pescuitului la scară mică;
- Redimensionarea pescuitului la scară mică;
- Studii științifice privind activitatea de pescuit la scară mică;
- Evaluarea particularităților regionale ale pescuitului la scară mică printr-o abordare regionalizată.
- Identificarea pescuitului de agrement în Marea Neagră în ceea ce privește stocurile comerciale de pește.

CCMN va menține o cooperare strânsă și va continua să colaboreze cu Comisia, Parlamentul European, CGPM, Agențiile de control al pescuitului și acvaculturii. Comitetele științifice și de tehnologie și consiliile consultative ale ministerelor respective, institutele naționale de cercetare științifică, precum și proiectele și activitățile aferente acestora, în măsura posibilului.

În plus, CCMN va încerca să realizeze o cooperare și mai strânsă cu comunitatea științifică, lucrând pe proiecte comune menite să mențină aruncarea peștilor la minimum, implicând în proiectul axat pe îmbunătățiri tehnice ale selectivității.

CCMN va contribui și va depune eforturi pentru adoptarea planurilor multianuale de gestionare în Marea Neagră.

Consiliul consultativ pentru Marea Neagră (CCMN) va continua cu eforturile sale de a juca un rol activ în cadrul Politicii comune de pescuit. CCMN se va concentra pe aceste aspecte în cadrul ședințelor planificate și se va baza pe realizările grupurilor de lucru.

Sedințe / activități planificate, care ar trebui incluse în buget pentru:

1. Ședință a Adunării Generale - 1 programată și 1 extraordinară
2. Comitet executiv 3,
3. Grupuri de lucru - 2
4. Mese rotunde - 2;

Ședințe de conducere în cursul anului, dacă este necesar (ar trebui să se acorde prioritate Comitetului Executiv, dacă este posibil).

Subsemnatul Ivan Iliev Tamburagiev, certific corectitudinea traducerii efectuate de mine din limba bulgară în limba română a documentului atașat. Textul tradus este cuprins într-3 pagini.

Semnat: Tamburagiev